

FESTE, FESTIVITÀ E DATE DA RICORDARE NEL 2013

- 1 gennaio:** *Capodanno* - "Veni Creator Spiritus" - Offerta del sale, S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
6 gennaio: *Epifania del Signore* - solenne pontificale cantato alle ore 10.30.
- 13 febbraio:** *Mercoledì delle ceneri* - "Astinenza e digiuno", S. Messa alle ore 18.00.
- 24 marzo:** *Domenica delle Palme* - "Processione e benedizione degli ulivi", S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
28 marzo: *Giovedì Santo* - "Lavanda dei piedi e riposizione del Santissimo", S. Messa alle ore 20.00, segue la veglia in chiesa.
29 marzo: *Venerdì Santo* - "Solenne azione liturgica, lettura della Passione secondo Giovanni, bacio della croce e canti della tradizione", celebrazioni alle ore 15.00 e alle 19.00, alle ore 21.00 via Crucis cittadina.
30 marzo: *Sabato Santo* - "Solenne Veglia di Pasqua, benedizione dell'acqua e del fuoco nuovo", S. Messa cantata alle ore 21.00.
31 marzo: *Domenica di Pasqua* - "Plurisecolare processione del Resurrexit" alle ore 9.30, celebrazioni alle ore 8.30 "Messa dell'aurora" e alle 10.15 solenne pontificale cantato. Incontro sul sagrato per gli scambi augurali e il "brindisi del ritorno".
- aprile:** **Inizio delle celebrazioni per i quarant'anni del "Centro per le Tradizioni".**
- 19 maggio:** *Pentecoste* - S. Messa alle ore 8.30 e solenne pontificale cantato alle ore 10.30.
2 giugno: *Corpus Domini* - solenne concelebrazione eucaristica in Cattedrale presieduta dall'Arcivescovo e processione per le vie cittadine, S. Messa alle ore 20.00.
17 giugno: *Festa della "Madonna del Pero"* a Malborghetto e inizio dei campi scuola estivi, S. Messa alle ore 11.00.
29 giugno: *Solennità dei Ss. Pietro e Paolo*, 55° anniversario di sacerdozio di mons. Ruggero Dipiazza, S. Messa solenne alle ore 19.00.
- 9-18 agosto:** *513^a Sagra di Borc S. Roc.*
11 agosto: *Rassegna internazionale "dai scampanotadors"* - XXXVIII edizione, con inizio alle ore 15.30.
16 agosto: *Festa Patronale di San Rocco*, consegna del Premio "Mattone su Mattone" XXVII edizione, S. Messa alle ore 8.30 e solenne pontificale cantato alle ore 10.30.
- 6 ottobre:** *Festa delle famiglie e degli anniversari di matrimonio*, S. Messa alle ore 10.30.
31 ottobre: **40° anniversario dalla fondazione del "Centro per le Tradizioni".**
- 2 novembre:** *Solenne Messa da requiem cantata* a ricordo di tutti i fedeli defunti alle ore 18.00.
10 novembre: *Festa del Ringraziamento*, solenne pontificale cantato alle ore 10.30, benedizione delle macchine agricole e operatrici, proclamazione e consegna del "Premio San Rocco" XL edizione, offerta dei prodotti agricoli e dell'artigianato.
24 novembre: *Solennità di Cristo Re* - "Parrocchiando", mostra delle iniziative svolte nella parrocchia durante l'anno, S. Messe alle ore 8.30 e 10.30.
- 8 dicembre:** *Festa dell'Immacolata* - S. Messe alle ore 8.30 e 10.30 - "Il purzel su la brea".
13 dicembre: *Santa Lucia* Compatrona del Borgo e Patrona della Corale borghigiana. Solenne celebrazione cantata alle ore 18.00.
24 dicembre: *Solenne Veglia di Natale* alle ore 23.15, S. Messa "in nocte" a mezzanotte. All'uscita scambi ben augurali e offerta del tradizionale brulè.
25 dicembre: *Natale del Signore*, solenni pontificali cantati alle ore 8.30 e alle 10.30.
31 dicembre: *Solenne "Te Deum" di Ringraziamento* alle ore 19.00.

Il 2013 è l'anno del 40^{esimo} anniversario di vita del Centro per la Conservazione e Valorizzazione delle Tradizioni Popolari di Borgo S. Rocco. Un grazie per il raggiungimento di questo traguardo va al nostro volontariato, ai nostri fondatori, a tutti i nostri predecessori ed ai valori che li hanno ispirati, tra i quali mi piace ricordare la tolleranza nei confronti delle culture e lingue dei popoli che da sempre hanno abitato ed abitano il nostro Borgo. E' prendendo spunto da questi valori che quest'anno il Consiglio Direttivo del Centro augura a tutti un sereno 2013 nel segno del dialogo, del confronto con gli altri e dell'apertura a nuove idee che contribuiscano all'unione tra tutti noi nelle nostre diversità.

**Il presidente
Marco Lutman**

Quest'anno il "Lunari" di Borgo San Rocco avrà come tema monografico le immagini tratte da un libro manoscritto inedito dal sacerdote Giovanni Maria Marussig, cappellano e confessore delle monache di Santa Chiara, intitolato "Di Carlo Terzo in Spagna Libro Secondo con sonetti interposto a gl'inventori del Arti e Scienze l'Anno 1706" e conservato nell'Archivio Storico delle Madri Misericordiose Orsoline di Gorizia.

Le immagini degli inventori delle arti e dei mestieri (per un totale di diciassette immagini) ci accompagneranno lungo il 2013.

Qui di seguito i testi che descrivono le immagini. Sono state mantenute le diciture originali del Marussig.

Nei mesi di marzo, maggio, luglio, settembre e novembre all'immagine del mestiere verrà affiancato un proverbio in lingua friulana.

GENNAIO: *Di Carlo Terzo in Spagna Libro Secondo con sonetti interposto a gl'inventori del Arti e Scienze l'Anno 1706, frontespizio del libro di Giovanni Maria Marussig.*

FEBBRAIO: *Africano fù l'primo che si facesse rader la barba. Abbanzi fù l'inventor di tonzar li capelli.*

MARZO: *Noè li primo Inventor di piantar le viti.*

APRILE: *Medea fù l'inventrice di far biondi i capelli. Carcidue fu li primo inventor di cavar i denti.*

MAGGIO: *Cinira provò le tigola, tonalgie, martello, li incudine, Cadinazzo.*

GIUGNO: *Anno Egitio fù li primo inventor di fare i forni per cuocere li pane. Artico fù l'Inventor della polenta.*

LUGLIO: *Aristeo Re trovò l'uso del Api e di fare li miele.*

AGOSTO: *Anacarsò trovò la Ruota per far Vasi di Terra. Curialo fù li primo che facisse i mattoni.*

SETTEMBRE: *Boëtio trovò l'arte del Calzolaio.*

OTTOBRE: *Anassimandro ritrovò L'Hologio di batter l'hore. Anfione fù li primo che trovasse la musica.*

NOVEMBRE: *Pilunio fù li primo che trovasse li modo di macinar li Frumento.*

DICEMBRE: *Aristotele fù li primo che facesse libreria.*

Vanni Feresin

In copertina: la chiesa di San Rocco di Giovanni Maria Marussig
Testi e ideazione: a cura di Vanni Feresin e Laura Madriz Macuzzi
Immagine: Archivio storico Monastero Madri Misericordiose Orsoline
Traduzioni in friulano: a cura di Renato Madriz
Correttore di bozze: Giuseppe Marchi
Logo 40 anni "Centro per le Tradizioni" a cura di Marco Salateo
Stampa: Grafica Goriziana, Gorizia 2012



FONDAZIONE
Cassa di Risparmio di Gorizia



CENTRO PER LA CONSERVAZIONE
E PER LA VALORIZZAZIONE
DELLE TRADIZIONI POPOLARI
DI BORGO SAN ROCCO - GORIZIA



Cassa Rurale ed Artigiana
di Lucinica Farra e Capriva

